

AS NAFTAR

Mustamäe tee 130, Tallinn 12911

Ariregistri number 10138343

Harju Maakohus

Registriosakond

SISSE TULNUD

18 -04- 2006

15

Madli Juhani

KONTROLLITUD

MAJANDUSAASTAARUANNE

01.01.2005.a.-31.12.2005.a.

Juhatusesimees Aleksandr Kazin
Telefon 6-547-922
Audiitor : Tatjana Sinitsõna, ŽIRANT OÜ
Pohitegevusala: ohtlike jäätmete käitlemine

18 -04- 2006

Juhatus on koostanud seisuga 16.03.2006.a. majandusaruanne.

Majandusaaastaruanne koosneb: raamatupidamise aastaaruandest ja tegevusaruandest.

Raamatupidamise aastaaruanne koosneb põhjaruannetest (bilansist, kasumiaruandest,
rahavoogude aruandest, omakapitali muutuste aruandest) ja lisadest.

Majandusaasta aruanne koostatakse eesti keeles ja eesti kroonides, tapsusastmega
kroonides.

SISUKORD

	lk
Raamatupidamise aastaaruanne	
Bilanss	2
Kasumiaruanne	3
Rahavoogude aruanne	4
Omakapitali muutuste aruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	6
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Lisa 1 Põhivara liikumine	7
Lisa 2 Neto realiseerimiskäive	8
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	9
Tegevusaruanne	10
Kasumi jaotamise ettepanek	11
Nõukogu aruanne	12
Audiitori järeldusotsus	

18-04-2006

RAAMATUPIDAMIS BILANSS SEISUGA 31.12.2005.a.

	Lisa	Seisuga 31.12.2005	Seisuga 31.12.2004
AKTIVA (VARA)			
Käibevara			
Raha		3 644	62 942
Nõuded ja ettemaksed			
Nõuded ostjate vastu		163 492	17 409
Maksude ettemaksed		0	9 905
Muud lühiajalised nõuded		15 111	30
Kokku		178 603	27 344
Varud			
Tooraine ja materjal		33 767	28 573
Käibevara kokku		216 014	118 859
PÕHIVARA			
Materiaalne põhivara			
Ehitised		3 100 000	3 100 000
Masinate ja seadmed		838 291	1 331 082
Muu materiaalne põhivara		16 018	10 103
Põhivara kokku	Lisa1	3 954 309	4 441 185
AKTIVA (VARAD) KOKKU		4 170 323	4 560 044

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

Kohustused

Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused			
Lühiajalised laenud		0	415 000
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmistel perioodil, kapitalirent		27 131	27 440
Kokku		27 131	442 440
Võlad ja ettemaksed			
Võlad tarnijatele		156 190	327 220
Võlad töövõtjatele		342 958	380 865
Maksuvõlad		48 533	73 551
Muud võlad		53 305	0
Kokku		600 986	781 635
LUHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		628 117	1 224 075
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised laenukohustused			
Kapitalirendi kohustused		0	27 131
Pikaajalised kohustused kokku		0	27 131
KOHUSTUSED KOKKU		628 117	1 251 206

Omakapital

Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses		2 620 000	2 620 000
Kohustuslik reservkapital		262 000	262 000
Muud reservid, ümberhindluse reserv		0	1 882 316
Eelmise perioodi jaotamata kasum (kahjum)		426 838	-1 263 081
Aruandeaasta kasum (kahjum)		233 368	-192 397
OMAKAPITAL KOKKU		3 542 207	3 308 838
PASSIVA (kohustused aj omakapital kokku)		4 170 323	4 560 044

Aleksandr Kazin
Juhatuse esimees
16.03.2006



18-04-2006

KASUMIARUANNE SKEEM 1

		Seisuga 31.12.2005	Seisuga 31.12.2004
Müügitulu	Lisa 2	3 439 748	3 307 554
Muud äritulud		16	
Kaubad, toore, materjal ja teenused		1 137 527	1 023 174
Muud tegevuskulud		404 862	397 977
Tööjõukulud		1 710 950	1 687 267
a) palgakulud		1 275 490	1 266 329
b) sotsiaalmaksud		429 345	418 645
c) pensionikulu		6 115	2 293
Põhivara kulum		303 028	387 775
Muud ärikulud		12 030	3 758
Ärikasum(-kahjum)		-128 632	-192 397
Finantstulud ja -kulud			
Muud finantstulud ja -kulud		362 000	0
Kasum(kahjum) enne tulumaksustamist		233 368	-192 397
Tulumaks			
Aruandeaasta kasum (kahjum)		233 368	-192 397

Aleksandr Kazin
Juhatuse esimees

16.03.2006

18-04-2006

Rahavoogude aruanne

	Aruandeperioodil 2005	Eelmise aruandeperioodil 2004
1. Raha jaak aruandeperioodi alguses	62942	649484
2. Rahavoog aritegevusest		
2.1. Laekumised ostjatelt	3093172	2954365
2.2. Panga %	16	4
2.3. Kaibemaksu tagasimaks	179967	269059
2.4. Maksude huvitamine, kokku	466379	753192
2.4.1 kinnipeetud tulumaks	157756	301588
2.4.2 sotsiaalmaks	273122	402386
2.4.3 tootuskindlustusmaks	16246	23242
2.4.4 kogumispensioonimaks	5461	2443
2.4.5 ettevotte tulumaks	2699	6487
2.4.6 raskeveokimaks	1900	1900
2.4.7 maamaks	646	-3359
2.4.8 intressid	8550	18505
2.5. Valjamakstud tootasud	1047120	1166770
2.6. Meeskonna toitlustamine laeval	151716	206311
2.7. Valjamaksed tarnijatele	1632556	3073570
Aritegevuse tulemus	38326	-1326931
3. Rahavoog investeerimistegevusest	-41220	630435
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-13780	-9060
Materiaalse ja immateriaalse põhivara muuk		639495
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed	-27440	0
Rahavoog investeerimistegevusest tulemus	-41220	630435
4. Rahavoog finantstegevusest	-56404	109954
Saadud laenud	67000	424571
Laenude tagasimaksed	-120000	-289227
Kapitalirendi intressid tagasimaksed	-3404	-25390
Rahavoog finantstegevusest tulemus	-56404	109954
5. Raha jaak aruandeperioodi lõpus	3644	62942
6. Rahajaagi muutus	-59298	-586542

Aleksandr Kazin
Juhatuse esimees

16.03.2006

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Aksia- kapital	Kohustuslik reserv- kapital	Ümber hindluse reserv	Eelmiste perioodide jaotamata kasum(kahjum)	Aruanneaasta kasum (kahjum)	Kokku
Omakapital seisuga 31.12.2003.a.	2 620 000	262 000		391 754	-1 654 835	1 618 919
2003.a. kahjum eelmise perioodi				-1 654 835	1 654 835	0
2004 aruandeperioodi kahjum					-192 397	-192 397
Ümberhindluse reserv			1 882 316			1 882 316
Omakapital seisuga 31.12.2004.a.	2 620 000	262 000	1 882 316	-1 263 081	-192 397	3 308 838
2004.a. ümberhindluse reserv eelmise perioodi jaotamata kahjumise			-1 882 316	1 882 316		0
2004.a. aruandeperioodi kahjum eelmise perioodi jaotamata kahjumise				-192 397	192 397	0
2005.a. aruandeperioodi kasum					233 368	233 368
Omakapital seisuga 31.12.2005.a.	2 620 000	262 000	0	426 838	233 368	3 542 207

Aleksandr Kazin
Juhatuse esimees

16.03.2006

Harju Maakiri
Registriosakond
SISE TULNUD
18-04-2006

18 -04- 2006

AS NAFTAR reg nr 10138343

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

Raamatupidamiset peetakse tekkepohiliselt. Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus vaartuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepohise arvestusprintsiibi kohaselt juhindudes raamatupidamiseseaduse nouetest ja hea raamatupidamistava kommetest.

2005 aastal oli korrigeeritud bilansi skeem (RT nr 61)

Varud

Varud hinnatakse lahtudes sellest, mis in madalam, kas nende soetusmaksumus voi realiseerimismaksumus.

Põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööaega üle aasta ja maksumusega alates 5000 krooni. Varad , mille kasulik tööga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5000 krooni,kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse .Uutelt põhivahenditelt hakatakse amortisatsiooni arvutama soetamise kuust, välja langenud põhivahenditelt lõpetakse amortisatsiooni arvestamine väljaalngemisele järgnevast kuust. Aruaandeperioodil ei arvuta hoone amortisatsiooni, bilansis kajastatakse hoone turuhind (Lisa 1).

Amortisatsioonimäärad arvestanisel kasutatakse lineaarset meetodit

- masinad ja seadmed 10-25 %
- muu inventaar ,tööriistad ja sisseseade 20-40%

Kasutus ja kapitalirent.

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduaid valjamakseid tegemata lopetada ning mille puhul kestel aga selle loppedes rentnikule ule. Kasutusrendi makseid kirjendatakse tekkepohiliselt kuludes.

Kapitalrendi tingimusel renditud vara ja kapitalrendikohustus voetakse bilansis vara väljaostu hinnas lepingule.

Võlad töövõtjatele

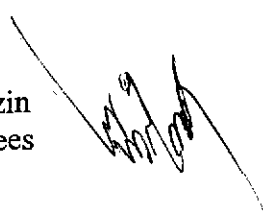
Laevade meeskonnaliikmete antava tasuta kollektiivtoitlustamise ratsiooni maksumust reisidel viibimise ajal, mis ei ületa 40 krooni isiku kohta päevas.

Kasumiaruanne

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse järel või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul,siis lähtudes valmidusastme meetodist . Müügitulu esitab geograafiliste piirkondade laeva registreerimise asukoht (Lisa 2).

Rahavoogude aruande koostamisel kasutatud otsemeetod, mille puhul esitatakse brutosummadena kõik põhilised laekumiste ja väljamaksete liigid

Aleksandr Kazin
Juhatuse esimees



16.03.06

18-04-2006

PÕHIVARA

	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
Seisuga 31.12.2004	3 100 000	2 624 032	319 542	6 043 574
-soetusmaksumus	3 100 000	2 624 032	319 542	6 043 574
-akumuleeritud kulum	0	1 292 950	309 439	1 602 389
-jaakmaksumus	3 100 000	1 331 082	10 103	4 441 185
Sissetulek ja taiendused			13 780	
Valjaminek				
Ümberhindlused				
Seisuga 31.12.2005	3 100 000	2 624 032	333 322	6 057 354
-soetusmaksumus	3 100 000	2 624 032	333 322	6 057 354
-akumuleeritud kulum		1 785 741	317 304	2 103 045
-jaakmaksumus	3 100 000	838 291	16 018	3 954 309

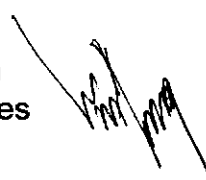
Aleksandr Kazin
Juhatuse esimees

16.03.2006

18-04-2006

MÜÜGITULU

Riigid	Müügitulu kokku	Sealhulgas	
		kaubad	teenused
Eesti	145 152		145 152
Rootsi	94 740		94 740
Norra	347 605		347 605
Saksamaa	129 789		129 789
Suurbritannia	80 736		80 736
Kreeka	260 469		260 469
Itaalia	50 460		50 460
Iirimaa	85 922		85 922
Malta	206 503		206 503
Küpros	100 732		100 732
India	19 715		19 715
Marshalli Island	383 991		383 991
Katar	84 851		84 851
Panama	30 733		30 733
Antigua	2 503		2 503
Iraan	83 052		83 052
Liberia	1 332 794		1 332 794
Kokku	3 439 748		3 439 748

Aleksandr Kazin
Juhatuse esimees

16.03.2006

JUHATUSE DEKLARATSIOON

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekulgedel 1 kuni 11 toodud AS NAFTAR 2005.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigust ja tadelikkust

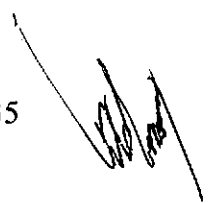
Äriühingu juhatus on äriseadustikust lahtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes on kajastatud olulised vara ja kohutuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnescid bilanssi kuupäeva 16.03.2006 ja aruande koostamispäeva 16.03.2006 vahemikul

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsel alusel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusastal voi varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust Juhatuse hinnangul on AS NAFTAR jätkuvalt tegutsev majandusüksus

Juhatuse liige

Aleksandr Kazin
Isikukood 35709270335
Tallinn



Noukogu liikmed

Stanislav Kruselnitski
Isikukood 36204020327
Tallinn



Svitlana Kazina
Isikukood 46110280298
Tallinn



Raissa Solovjova
Isikukood 45009150241
Tallinn



18 -04- 2006

AS NAFTAR reg. nr 10138343

TEGEVUSARUANNE

AS Naftar asutati 1994.a. ning samal aastal algatati majandustegevust. Kuni 2001.a. on firma põhitegevuseks vedelkutuse sissevedu ja hulgimüük ohtlike jäätmete käitlemine ning transporditeenuste osutamine Eesti territooriumil.

2001.a. põhitegevualaks osutus ohtlike jäätmete käitlemine ning kodu tahelepanu oli suunatud selle tegevuse arendamisele ning kindla positsiooni saavutamisele vastavalt turusektoril. 2005.a. AS Naftar opereerib 2 heitmekogurlaevad, mis tegelevad ohtlike jäätmete kogumisega Miiduranna ja Muuga lahete sadamates. Aruandeperioodil müügitulu on 3 439 748 krooni, aruandeaasta kasum on 233 368 krooni

PÕHINÄITAJAD

1. Käiberentaablus

krooni

	2005.a	2004 a.
Aruandeaasta kasum(kahjum)	233 368	-192 397
Müügitulu	3 439 748	3 307 554
Käiberentaablus	0,068	-0,058

Käiberentaablus- aruandeaasta kasum(kahjum)/müügitulu

2. Varade rentaablus

krooni

	2005.a	2004 a.
Aruandeaasta kasum(kahjum)	233 368	-192 397
Varad kokku	4 170 323	4 560 044
Varade rentaablus	0,056	-0,042

Varaderentaablus- aruandeaasta kasum(kahjum)/varad kokku

3. Oma kapitali rentaablus

krooni

	2005.a	2004 a.
Aruandeaasta kasum(kahjum)	233 368	-192 397
Omakapital	3 542 207	3 308 838
Omakapitali rentaablus	0,065	-0,058

Omakapitali rentaablus- aruandeaasta kasum(kahjum)/omakapital

AS NAFTAR reg. nr 10138343

1. Omakapital ühe aktsia kohta

	2005.a	2004 a.
Omakapital	3 542 207	3 308 838
Lihtaktsiate arv	26 200	26 200
Omakapital ühe aktsia kohta	135,20	126,29

krooni

Omakapital ühe aktsia kohta- omakapital/lihtaktsiate arv

Lähtudes finants- ning arikeskkonna arengu prognoosist jargmiseks aastaks on AS Naftar põhiulesanneks oma seisukoha sailitamine Eesti turul.

Töötajate arv aruandeperioodil oli 18 inimest.

Aruandeperioodi jooksul arvestati 1 275 490 krooni tootasu. s.h. 121696 krooni peadirektorile, kes on samas juhatuse esimees.

Jargmisel aastal planeerimine klassifikatsiooniremonditööd heitmekogurlaevad Aardu ja Nevo .

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Jaotamata kasum jaak seisuga 01.01.2005

426 838 EEK

Aruanneaasta kasum

233 368 EEK

Jaotamata kasum jaak parast 2005.a. majandusaasta aruanne kinnitamist

660 206 EEK

Aleksandr Kazin
Juhatuse esimees

16.03.2006

NÕUKOGU ARUANNE

Juhatus hindab positiivne hinnang majandustegevuse firma AS Naftar 2005.aasta eest. Alates jaanuar kuni mai 2005.aasta oli tellimuste kasv. Tellimuste kasvu peamiseks põhjuseks on üldine laevade arv Eestis sadamas. Ka 2006 aastaks ennustatakse 3%-list kasv. Aruandeaasta müügitulu on 3 439 748 krooni, mis on 1,04 % suurem kui 2004.aasta vastav käive, aruandeaasta kasum on 233 368 krooni. Negatiivsed mõju firmal töö avaldavad konkurentsi, kütte hinnatõus, ilmastikutingimused. 2005.aasta AS Naftar opereerib kaks heitmekogurlaevad Aardu ja Nevo, mis tegelevad ohtlike jäätmete kogumisega Paljassare, Miiduranna ja Muuga lahete sadamates.

Jargmisel aastal planeerib klassifikatsiooniremonditööd kaks heitmekogurlaevad:

Aardu- juuni 2005.aasta 15 päevad.

Nevo- juuli 2005 aasta 15 päevad .

Nõukogu liikmed

 Stanislav Krušelnitski
Isikukood 36204020327
Tallinn

 Svitlana Kazina
Isikukood 46110280298
Tallinn

 Raissa Solovjova
Isikukood 45009150241
Tallinn



www.zirant.ee

OÜ ŽIRANT Reg.nr.10029039
Ed.Vilde 150, Tallinn 12618
tel. 670-10-40, 50-21-990, fax 670-10-41
e-mail: zirant@zirant.ee
HANSAPANK a/a 221001192916

Harju Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
18 -04- 2006

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS 2005.a. raamatupidamise aastaaruannete kohta

NAFTAR AS aktsionäärile

Oleme auditeerinud NAFTAR AS (reg.nr.10138343, aadress Mustamäe tee 130, Tallinn 12911) raamatupidamise aastaaruande seisuga 31.12.2005.a., mis on esitatud lehekülgedel 1 - 11. Nimetatud aruande õigsuse eest on vastutab NAFTAR AS juhtkond. Meie ülesanne on avaldada läbiviidud audiitorkontrolli põhjal arvamust nimetatud aruande kohta.

Sooritasime audiitorkontrolli vastavalt Eesti audiitortegevuse eeskirjadega. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud algdokumentide ja muu tõestusmaterjali kontrolli. Audiiti käigus hinnati ka kasutatud raamatupidamisprintsiipe ning juhtkonna poolt tehtud arvestusi ja prognoose. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud Majandusaastaaruanne, mis näitab 2005.aasta finantstulemuseks 233.4 tuh. krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2005.a. 4170 tuh. Krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt NAFTAR AS majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2005.a.

Tallinn 16.03.2006.a.

ŽIRANT OÜ

Tatjana Sinitsõna
Vannutatud audiitor
(tunnistus nr.366)

